

Ubi caritas

Hymne attribuée à Paulin d'Aquilée (8ème siècle)
Dans le rite romain, réservée à la Semaine Sainte,
et plus particulièrement au Jeudi Saint lors du lavement des pieds.

Texte : liturgie

Musique : R. Quesnel (2008)

Ajout versets 3 à 6 VLG (2022)

Soprano
U - bi ca - ri - tas et a - mor, — De - us i - bi est. De - us

Alto
De - us,

Ténor
De - us

Basse
De - us

4
S
i - bi est. Con-gre - ga - vit nos in u - num Chris - ti a - mor,

A
De - us i - bi est. Con-gre - ga - vit nos in u - num Chris - ti a - mor,

T
i - bi est. Con-gre - ga - vit nos in u - num Chris - ti a - mor,

B
i - bi est. Con-gre - ga - mur nos in u - num Chris - ti a - mor,

8
S
e - xul - te - mus et in ip - so ju - cun - dé - mur. U - bi ca - ri - tas et a - mor, De - us i - bi est.

A
e - xul - te - mus et in ip - so ju - cun - de - mur.

T
e - xul - te - mus ju - cun - de - mur.

B
e - xul - te - mus ju - cun - de - mur.

S
De - us i - bi est. Ti-me-a-mus et a - me-mus De-um vi - vum.

A
De - us, De - us i - bi est. Ti-me-a-mus et a - me-mus De-um vi - vum,

T
De - us i - bi est. Ti-me-a-mus et a - me-mus De-um vi - vum,

B
De - us i - bi est. Ti-me-a-mus et a - me-mus De-um vi - vum,

S
17
et ex cor-de di-li-ga-mus nos sin-ce - ro. U-bi ca - ri - tas et a - mor, De-us i-bi est.

A
et ex cor-de di-li-ga-mus nos sin-ce - ro.

T
8
di - li - ga - mus nos sin-ce - ro.

B
di - li - ga - mus nos sin-ce - ro.

S
21
De - us i - bi est. Si-mul er - go cum in u-num con-gre-ga - mur:

A
De - us, De - us i - bi est. Si-mul er - go cum in u-num con-gre-ga - mur:

T
8
De - us i - bi est. Si-mul er - go cum in u-num con-gre-ga - mur:

B
De - us i - bi est. Si-mul er - go cum in u-num con-gre-ga - mur:

Traduction :

(antienne) Là où l'amour est véritable, Dieu est présent.

L'amour du Christ nous a rassemblés dans l'unité. Soyons dans l'allégresse et réjouissons-nous en lui.

Soyons plein de crainte et d'amour pour le Dieu vivant. Et aimons-nous mutuellement d'un cœur sincère.

26

S
ne nos men-te di-vi-da-mur ca-ve-a - mus. U-bi ca - ri - tas et a - mor, De-us i-bi est.

A
ne nos men-te di-vi-da-mur ca-ve-a - mus.

T
8
ne nos men - te, ca-ve-a - mus.

B
ne nos men - te ca-ve-a - mus.

30

S
De - us i - bi est. Ces-sent jur - gi - a ma - li-gna, ces-sent li - tes,

A
De - us, De - us i - bi est. — Ces-sent jur - gi - a ma - li-gna, ces-sent li - tes,

T
8
De - us i - bi est. Ces-sent jur - gi - a ma - li-gna, ces-sent li - tes,

B
De - us i - bi est. Ces-sent jur - gi - a ma - li-gna, ces-sent li - tes,

35

S
et in me-di-o nos-tri sit Chris-tus De - us. U-bi ca - ri - tas et a - mor, De-us i-bi est.

A
et in me-di-o nos-tri sit Chris-tus De - us.

T
8
et in me-di - o Chris-tus De - us.

B
et in me-di - o Chris-tus De - us.

Tous ensemble, quand nous sommes rassemblés dans l'unité, gardons-nous de la discorde.

39

S De - us i - bi est. Si-mul quo - que cum be - à-tis vi-dé-à - mus,

A De - us, De - us i - bi est. Si-mul quo - que cum be - à-tis vi-de-à - mus,

T De - us i - bi est. Si-mul quo - que cum be - à-tis vi-de-à - mus,

B De - us i - bi est. Si-mul quo - que cum be - à-tis vi-de-à - mus,

44

S glo-ri-àn-ter vul - tum, Chris-te De - us. U-bi ca - ri - tas et a - mor, De-us i-bi est.

A glo-ri-àn-ter vul - tum, Chris-te De - us.

T glo - ri - àn - ter, Chris-te De - us.

B glo - ri - an - ter, Chris-te De - us.

48

S De - us i - bi est. Gau-di - um quod est im - men-sum at-que pro - bum,

A De - us, De - us i - bi est. Gau-di - um quod est im - men-sum at-que pro - bum,

T De - us i - bi est. Gau-di - um quod est im - men-sum at-que pro - bum,

B De - us i - bi est. Gau-di - um quod est im - men-sum at-que pro - bum,

*Puissions-nous également, tous ensemble, voir avec les bienheureux ton visage dans la gloire, ô Christ Dieu.
Joie immense et vraie, pour les siècles sans fin. Amen.*

53

S
sae-cu-la per in-fi-ni-ta sae-cu-lo - rum. A - men, a - men.

A
sae-cu-la per in-fi-ni-ta sae-cu-lo - rum. A - men, a - men

T
in - fi - ni - ta sae-cu-lo - rum.

B
in - fi - ni - ta sae-cu-lo - rum.

[orgue possible]